



skhsch

www.skhsch.org.hk

9601 6661

3756 4488/2520 1056

時刻以愛守護身處逆境中的孤兒、來自破碎家庭及低收入家庭的兒童，透過助養計劃為他們提供住宿照顧、課餘託管、物資支援、功課輔導及發展潛能的機會，以及資助本院非政府資助服務。

每月「樂樂」「遙遙」助養計劃

立即參與

聖公會聖基道兒童院
S.K.H. St. Christopher's Home



我居住聖基道四年，全因為愛，幫助我跨越困境，開展精彩人生。請即參與助養計劃，幫助兒童活出豐盛人生。

陳柏宇
聖基道義生



助養人心聲 Sponsor's sharing



林楚岳先生（教育工作者）2004年起成為助養人。
Mr. Lam Chor Ngok has been a sponsor since 2004.

17年來，小兒能與「樂樂」、「遙遙」共同成長，我非常感恩！小兒長高了，「樂樂」、「遙遙」變小了，大家外貌縱使有改變，但那份關愛和支持，是恆久不變的！祝願全體聖基道同工繼續行使基督的愛，愛護、保守每一位院內的小朋友。

My son grew up with "Lok-lok" and "Yiu-yiu". He became taller and the dolls smaller, yet **our support is timeless**. May the Home be Christ's witness by devoting love and care to the needy children as always.



Grace (化名) 自 2011 年開始捐助。
Grace (alias) has started sponsoring since 2011.

中年失業，仍會略盡棉力支持聖基道，因為我相信聚沙成塔，縱使生活有所改變，但仍可以祝福別人，所以勿以善小而不為！

Though unemployed at middle age, I still try to contribute to the Home as I believe no good deeds should be underestimated no matter how minor they are and **we could join hands to make a difference!**



葉美姿女士（文職人員）自 2018 年成為助養人。
Ms. Margaret Yip has been a sponsor since 2018.

我曾助養其他國家的兒童十多年，但其實物質富裕的香港仍有很多人需要幫忙，尤其是兒童。上網搜尋資料後，發現原來自己每月小小的捐助，便能讓每一位聖基道小朋友健康快樂地成長，便決定成為聖基道助養人。去年還自製立體聖誕卡送予兒童，作為佳節祝福和驚喜！

After supporting needy children abroad for over 10 years, I realized that **the underprivileged in Hong Kong is no less important, especially children**. so I signed up as the Home's sponsor. Last year I even made a 3D Christmas card to give them festive surprise!

助養人的參與 Sponsor's participation

院方每年均會邀請助養人參與活動，向兒童表達關懷。Every year, Sponsors are invited to express their love and care for the Home's children through our activities.



去年首辦網上助養人活動，與兒童互動交流。
Debut online sponsor's function in 2020 to interact with the Home's children

大家好醒目啊！

Helen Wong

小朋友，好開心，見到你們好開心！

Eva Kong

邀請撰寫助養人親筆信和聖誕卡，為兒童帶來祝福與鼓勵。
Letters of encouragement and Christmas cards for the Home's children



聖公會聖基道兒童院
S.K.H. St. Christopher's Home
傳愛 傳希望

如在本港投寄
毋須貼上郵票
如貼上郵票
可為本院節省\$2.0

聖公會聖基道兒童院

香港北角百福道21號香港青年協會大廈15樓

簡便回郵20號

在2020年，助養計劃幫助了**309**名接受本院住宿照顧服務的兒童，以及**154**名來自低收入家庭的兒童。

In 2020, the Sponsorship Scheme helped **309** children who were receiving the Home's Residential Child Care Service, and **154** children from low-income families.



聖公會聖基道兒童院於1935年成立，最初主要收容當時社會上的孤兒，現時已發展成為多元化的兒童服務機構，更是全港擁有最多兒童之家服務名額的非政府機構，致力幫助兒童在關愛的環境下成長，發展潛能，並且活出豐盛人生。

S.K.H. St. Christopher's Home, founded in 1935, began as an orphanage taking care of homeless children. Today, it provides various child-focused social service in Hong Kong. It is also the largest non-governmental organization in Hong Kong that provides small group home service for children who cannot receive adequate family care with the mission to create and sustain a caring environment for children and youth to grow, to develop potentials and to live a life of fullness.

電話 Tel 2520 1056
傳真 Fax 2520 1725
網址 Website www.skhsch.org.hk
電郵 E-mail fundraise@skhsch.org.hk
地址 Address 香港北角百福道21號香港青年協會大廈15樓
15/F, The Hong Kong Federation of Youth Groups Building, 21 Pak Fuk Road, North Point, H.K.





入住聖基道，可說是 Manci 童年的分水嶺。

除親弟外，Manci 有七個同父異母的兄弟姊妹，因父母長期失蹤，全由嫻嫻照顧直至她因病離世。唸小二的 Mancie 先獲轉介入住另一間社福機構的兒童之家，她說家舍成員關係冷漠，兒童之間亦有欺凌情況，是個沒有愛的地方。更糟的是 Mancie 的家庭狀況在校內被意外公開了，令她備受孤立：「同學會取笑我和弟弟，連他們的父母也不准孩子跟我們玩！」即使偶爾周末回家度假，與繼母不和的她亦會被虐待、被關在廁所、沒有飯食……

上半個童年猶如地獄，Manci 趁小學升中獲派跨區中學時，她成功爭取轉換院舍入住聖基道。「我終於有『家』的感覺，可以放心地哭、放心地笑，是個彼此真心對待的地方。」Manci 慶幸這個「家」充滿愛與關懷，同睡一張碌架床的室友是個可以同喜同悲的好姊妹，也是時至今日的最好朋友；一班願意與家舍女生促膝談心及經常語重心長叮囑她不要行差踏錯的家舍同工，即使大家早已各散東西，仍然保持聯繫，互相關心。



小時候的 Mancie Little Mancie

這份一生的關係，支持着 Mancie 離院後走出自己的路——文憑畢業後繼續半工讀完成學位課程，之後努力修畢碩士學位。建立自己的事業後，她沒有忘記熱愛創作的初心，開設藝術蛋糕店，努力圓夢。「感恩在聖基道度過了半個美好童年，讓我療癒半生。」Manci 去年更為聖基道製作 85 周年手造曲奇作禮盒義賣，回饋母院。

您的捐款，幫助徬徨無助的孤兒、來自破碎家庭及低收入家庭的兒童克服困難，讓他們在充滿愛及安穩的環境中健康成長。

假如沒有聖基道，
我不會學懂跟自己相處；
我不會學懂設身處地；
我不會學懂為人設想；
我不會學懂每一個決定都要為自己負責；
我不會學懂掌握自己的人生；
我不會學懂珍惜現在擁有的一切。

今天我實現了夢想，開了一家小小的蛋糕店。

感謝聖基道，讓我有了「將來」。
更讓我學懂了感恩，學懂施比受更有福，
更感謝當初幫過我的每一位無名氏。
你們成就了今天的我，
今天換我有能力，
去幫助昨天的我。
你們又願意成就更多「將來」嗎？



Manci 幫助推廣助養計劃
Manci helps promote the Scheme

聖基道舊生
Manci

Living at St. Christopher's Home changes Mancie's childhood and life.

Absent from parental care, Mancie was referred to another charity's Small Group Home where was loveless to her. She was isolated in school due to her unusual background and badly treated by her step mother during home leave.

Fortunately, Mancie was transferred to St. Christopher's Home when she went to secondary school. Embraced by the caring room-mates and supportive house-parents, Mancie felt loved and safe, and kept in touch with them even till now. Such positive bonding helped build her sense of identity and self-esteem in pursuit of dreams.

Mancie completed her diploma, part-time degree and master programs step by step and developed her career successfully. Regardless, Mancie's creative vibe stayed unchanged that she eventually opened her own cake shop. "I am grateful for the loving childhood St. Christopher's Home gave me. It heals the rest of my life," Mancie made cookies as gift set item in celebration of the Home's 85th anniversary last year.



Your donation can offer shelters to orphans and children from broken or low-income families, helping them grow up in a loving, stable and nurturing environment.

請即參加「樂樂」「遙遙」助養計劃 Please join "Lok-lok" & "Yiu-yiu" Sponsorship Scheme

如何成為助養人？

以助養全院所有兒童的模式進行，承諾最少助養一年，每月捐助最少 80 元。

成為助養人，您可以……

- 獲贈代表本院兒童的「樂樂」「遙遙」紀念品。
- 參加助養人活動，親自關懷本院兒童。
- 定期接收院方的資訊。

善款用途

幫助本地的孤兒、來自破碎家庭及低收入家庭兒童，為他們提供住宿照顧、課餘託管、物資支援、功課輔導、情緒輔導及發展潛能的機會，並資助本院非政府資助服務。

How to become a sponsor?

The Scheme is for all children of the Home. One-year commitment with minimum sponsorship fee of \$80 per month.

Become a sponsor, you will...

- receive a "Lok-lok" & "Yiu-yiu" souvenir
- be invited to join sponsor's functions
- receive regular news from the Home

Fund raised will be designated for...

providing accommodation, after school care service, daily necessities, tutorial support, emotional counseling and development opportunities for children from broken or low-income families, and supporting the Home's non-subsidized services.



「樂樂」「遙遙」公仔
"Lok-lok" & "Yiu-yiu" souvenir

參加表格 Registration Form

我樂意參加「樂樂」「遙遙」助養計劃

I would like to join "Lok-lok" & "Yiu-yiu" Sponsorship Scheme

(以助養全院所有兒童模式進行，助養費每月最少港幣 80 元，最少助養一年，助養人將獲贈「樂樂」「遙遙」紀念品一份，並有機會親自關懷本院兒童。The Scheme is for all children of the Home. No individual child will be matched. The minimum sponsorship fee is HK\$80 per month, at least one-year commitment. Sponsors will receive a "Lok-lok" & "Yiu-yiu" souvenir and may have the chance to meet with the Home's children.)

按月捐款 Monthly payment: \$300 \$200 \$100 其他 Others \$ _____

(只限以信用卡捐款 for credit card only)

按年捐款 Annual payment: \$3,600 \$2,400 \$1,200 其他 Others \$ _____

我樂意一次過捐款予「樂樂」「遙遙」助養計劃基金

I would like to make a one-off donation to "Lok-lok" & "Yiu-yiu" Sponsorship Scheme

\$10,000 \$5,000 \$3,000 其他 Others \$ _____

捐款人資料 Donor's Information

姓名(中文): _____ 先生 / 女士 Name (English): Mr./Ms. _____

地址 Address: (請盡量以英文填寫) _____

手提電話 Mobile no.*: _____ 其他聯絡電話 Tel no.: _____

電郵 E-mail: _____

*本院將於 10 個工作天內透過電話短訊確認收妥此表格。SMS will be sent to your mobile no. as a confirmation of receiving this form.

您的個人資料絕對保密，只用作邀請參與助養人活動、通訊、籌募、義工招募及收集意見之用途。請以「✓」表示：本人 同意 / 不同意聖公會聖基道兒童院向本人提供上述資料。(如 閣下未有表明是否同意，本院將假定 閣下接受本院向 閣下發出上述資訊，直至另行通知。) 若有任何疑問，請致電 3756 4488 與本院職員聯絡。
Your personal data, treated as strictly confidential, will be used for sponsor's gathering invitation, communication, fundraising, volunteer recruitment and conducting survey for the Home. Please "✓" to indicate: I AGREE / DISAGREE that S.K.H. St. Christopher's Home can utilize my personal data for any of the above purposes. (If you did not indicate your inclination, the Home will assume you agreed to the utilization of your personal data for the above purposes, until further notification.)

請選擇捐款方法 Payment By:

信用卡 Credit Card (表格可直接傳真至 please fax the completed form to: 2520 1725)

Visa Mastercard

持卡人姓名 Cardholder name: _____

信用卡號碼 Card no.: _____

有效日期至 Expiry date: _____ 月 month / _____ 年 year
(最少兩個月內有效 Valid for at least two months)

持卡人簽署 Signature: _____

(若使用信用卡每月定期捐款，本院將按月從以上戶口收取捐款，直至捐助者另行通知。For monthly payment by credit card, donation will be debited automatically from your credit card account monthly until your further notification.)

劃線支票 Crossed Cheque 抬頭請寫「聖公會聖基道兒童院有限公司」。
Payable to "Sheng Kung Hui St. Christopher's Home Limited".

直接存款 Direct Bank-in 請存入滙豐銀行戶口 037-002821-001，並請交回銀行入數紙正本及於背頁寫上姓名、聯絡電話及地址。HSBC account no. 037-002821-001; please return the bank's original pay-in slip with donor's name, contact no. and address written at the back.

網上捐款 Online Donation (請登入 Please visit www.skhsch.org.hk)



注意事項 Remarks:

1. 請在適當空格內 。Please whichever appropriate.
2. 請填妥表格寄回香港北角福道 21 號香港青年協會大樓 15 樓聖公會聖基道兒童院收或傳真至 2520 1725。Please complete and return the form to S.K.H. St. Christopher's Home, 15/F, The Hong Kong Federation of Youth Groups Building, 21 Pak Fuk Road, North Point, H.K. or fax to 2520 1725.
3. 若使用信用卡每月定期捐款，本院將於每月 28 日從戶口收取捐款，直至捐助者另行通知。收據將於每年 5 月初寄出，以便處理稅務事宜。For monthly payment by credit card, donation will be debited from your credit card account monthly until your further notification. The official receipt will be sent out in early May for tax deduction purpose.
4. 凡捐款 100 元或以上，憑收據可申請扣減稅款。Donation of \$100 or above is tax exempted with official receipt.

稅局檔案編號 IR Ref. No.: 91/4261

L-LY-06/21